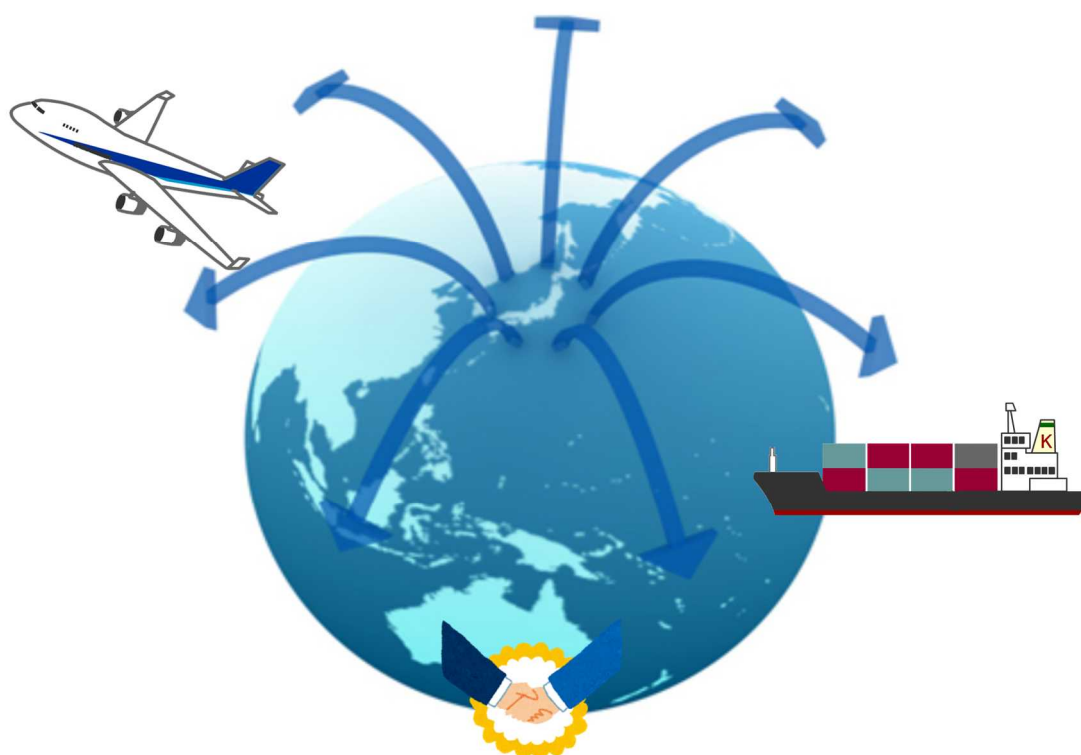


2025. 4

貿易ニュース鹿児島

Kagoshima Trade News



Contents

Information	1
新着図書情報	6
外貿港情報（鹿児島港・川内港・志布志港）	7
貿易相談のご案内	16
通訳・翻訳	17
メーリングリスト、貿易協会公式 Instagramのご案内	18
新規入会会員募集のご案内	19

(別巻)

鹿児島税関支署管内貿易概況（1月）

【Information】

JETRO「世界最高峰のテキスタイル展示会『2025年7月展ミラノ・ユニカ(ミラノ)』のご案内

ミラノ・ユニカは、世界最高峰のテキスタイル展示会と位置付けられ、欧州のみならず、世界のブランドやバイヤーが来訪する展示会です。ジェトロは、海外市場における日本のテキスタイルの認知度向上およびビジネス・チャンスの拡大を目的に、ジャパン・パビリオンにおいて、初出展、出展経験の浅い日本企業の出展支援ブースを設置します。この機会に是非ご検討ください。

【開催日程】 2025年7月8日(火曜)～2025年7月10日(木曜)

【開催地】 ロー・フィエラ・ミラノ (Rho Fieramilano) (イタリア ミラノ)

【対象企業】 ミラノ・ユニカへの出展が初めてであること、または3回以内の出展経験があること。
尚、過去にJOB Plusでのみ参加経験がある場合は、初出展とみなす。

【定員】 8社程度(予定)

【申込締切】 2025年4月2日(水曜)23時59分

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.jetro.go.jp/events/odc/41b96e194ac69fe7.html>

お問い合わせ

ジェトロ海外展開支援部販路開拓課 ライフスタイル産業班 (担当者:西宮、鈴木、久保)

TEL:03-3582-5015 FAX:03-3505-0450

E-mail: MIB-TEX@jetro.go.jp

JETRO「バイオ分野(ライフサイエンス関連)世界最大のビジネスマッチングイベント『2025 BIO International Convention』(ボストン)』のご案内

2025年6月に米国・ボストンにて開催される「2025 BIO International Convention」にて、日本の中小企業の海外事業支援を目的としたジャパンパビリオンを設けます。本イベントはバイオ分野における世界最大のビジネスマッチングイベントです。ジャパンパビリオンへの出展は、割安な料金での出展に留まらず、まとまって出ることにより、来場者に対する大きなPR効果にもつながります。米国をはじめ海外への販路開拓、ライセンスアウト等にご関心のある方は、ぜひ出展をご検討ください。

【開催日程】 2025年6月16日(月曜)～2025年6月19日(木曜)

【開催地】 Boston Convention & Exhibition Center(415 Summer St, Boston, MA 02210)

【対象企業】 バイオ分野の日本企業(創薬、創薬支援、再生医療等の製品・サービス・技術等を有する日本企業)

※出展資格、要件は添付の出展案内書7ページをご確認ください。

※本事業では知財を活用した共同研究・開発ライセンスアウト等も対象に含みます。

【定員】 27社(予定)※出展者は先着順ではなく、審査をもって決定します。
お申込受理が出展を確約するものではない旨、ご注意ください。

【申込締切】 2025年4月4日(金曜)17時00分

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.jetro.go.jp/events/odc/1dcdac12ca711ba7.html>

お問い合わせ

ジェトロ販路開拓課 ヘルスケア産業班 (担当:田中大也、石原)

E-mail: healthcare@jetro.go.jp

【Information】

JETRO「SelectUSA投資サミット参加ミッション参加者募集」のご案内

ジェトロでは、米国ワシントンD.C.郊外で開催される「SelectUSA投資サミット(米国商務省主催)」に参加するための対米投資ミッションを実施します。今年で第11回となる「SelectUSA投資サミット」では、連邦・州政府要人やビジネス界のトップリーダーによる講演などを通じ、米国でのビジネス戦略を考える上で参考になる情報が得られるほか、併設される各州の展示ブースでは、ワンストップで直接、経済開発・投資誘致の担当者から各州の情報を入手できます。ジェトロのミッション参加企業の皆様は、SelectUSA投資サミットに登録料不要で参加いただけます。また、参加者向け事前セミナーを日本国内で開催する他、現地でのオリエンテーションを通して、各社に合った参加スケジュールが作成できるようご支援します。更に、現地で開催するジャパンセッションへの参加や、州政府との面談調整等の支援を通じ、対米投資を検討する上でのキーパーソンをご紹介します。一連のプログラムを通じ、米国の投資・ビジネス環境を多角的にご理解いただき、今後の事業立案にお役立ていただければ幸いです。奮ってご参加ください。

【開催日程】 2025年5月11日(日曜)～14日(水曜)※現地集合・現地解散

【訪問都市】 米国・メリーランド州

【参加費】 無料 ※ただし、現地集合場所までの往復移動、飲食宿泊等は参加者ご自身でのお手配となり、費用は自己負担です。

【定員】 20名(最少催行人数:5名)

【申込締切】 2025年4月4日(金曜)17時00分まで

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.jetro.go.jp/events/scc/af9ecfcb64e68637.html>

お問い合わせ ジェトロ・ビジネス展開課(担当:橋本、遠山)

TEL:03-3582-5235

E-mail:scc-event@jetro.go.jp

JETRO「ANUGA 2025(ドイツ・ケルン)ジャパンパビリオン出品者募集」のご案内

※本事業は農林水産省補助事業として実施します※

ドイツ・ケルンで隔年開催される「ANUGA」は欧州最大級の総合食品見本市であり、欧州市場などへの販路開拓を目指す我が国企業等にとって効果的な見本市です。詳細をご一読いただき、出品をご検討ください。

【開催日程】 2025年10月4日(土)～8日(水)

【会場】 Koelnmesse (ドイツ・ケルン)

【出品料】 補助あり料金(中小企業等料金):24万5千円/小間
一般料金:49万円/小間

【有望品目】 パイヤーからの引き合いが特に見込める品目/当該商品以外の出品も可能
・畜産物・水産物・オーガニック抹茶・オーガニック醤油・日本産アルコール類
・柚子など日本特産柑橘商品・菓子類

【申込締切】 2025年4月9日(水)

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.jetro.go.jp/events/afb/6fc3e0c4eccd85a4.html>

お問い合わせ ジェトロ 農林水産食品部 事業推進課(ANUGA 2025 担当:河浦、渡邊(理)、三宅)

TEL:03-3582-5546

E-mail:afb-anuga@jetro.go.jp

【Information】

「第18回 アグリフードEXPO東京 2025 出展者募集のお知らせ」のご案内

「農と食をつなぐ」をテーマに“国産”にこだわった全国的な展示商談会です。地域性豊かな国産農林水産物・食品の国内外への販路拡大を応援します。国産農林水産物・食品の調達に意欲のある従来のバイヤーに加えて、インバウンド需要に向けて日本らしいメニューや商品を開発したいと考えているバイヤーや健康やSDGs等に関心あるバイヤーなど、10,000名以上の誘致を予定しています。

【開催日程】 令和7年8月20日(水)、21日(木)

【会 場】 東京ビッグサイト東4ホール

【募集対象】 1. 国内農林水産業者
2. 国内農林水産物を主原料とする食品を主として取り扱う食品製造業者

【出 展 料】 1小間当たり165,000円(税込)

【申込締切】 令和7年5月30日(金)※申込小間数が上限に達し次第、募集を終了します。

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.agrifood-expo.jp/>

お問い合わせ

「アグリフードEXPO」事務局 / エグジビション テクノロジーズ株式会社

TEL: 03-5775-2855

E-mail: agri@exhibitiontech.com

【食品安全強化セミナー】「ハザード分析の科学的的手法解説セミナー(オンライン)」のご案内

HARPCに基づく食品安全計画の作成に向け、基盤となるハザード分析の科学的手法を体系的に学びます。ハザードの定義と分類を理解し、物理的・化学的・生物学的ハザードが食品に与える影響を明確にします。さらに、リスク評価の基本概念を掘り下げ、リスクマトリクス法を用いた実践的な評価手法を解説。重要管理(CCP)の特定と設定基準についても具体例を交えながら学び、自社の食品安全計画に即した適用方法を習得できます。食品製造・品質管理担当者に必須の知識を、演習を交えて実践的に習得する機会です。

【開催日程】 2025年5月29日
6月11日
6月26日
7月7日 (各日定員100名)

【受講料】 5,500円 ※テキスト費、修了書発行費込み

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.foodscitech.org/seminar-ha>

お問い合わせ

一般社団法人 食品化学技術機構

【Information】

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
4月3日(木)～ 4月6日(日) 東京ビッグサイト	インターペット2025【ペット、趣味】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/136778
4月9日(水)～ 4月11日(金) ポートメッセなごや	第10回ものづくり ワールド 名古屋 【機械・工業技術、金属製品、品質管理】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/144598
4月9日(水)～ 4月11日(金) インテックス大阪	第6回 関西物流展 【輸送・物流・包装、保蔵、不動産】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/134368
4月9日(水)～ 4月11日(金) 東京ビッグサイト	ファーマIT&デジタルヘルスエキスポ 2025 【医療・健康、情報・通信】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/141952
4月11日(金)～ 4月12日(土) 東京ビッグサイト	第51回ジャンボびっくり見本市 東京 【工具、建築、電子、情報・通信】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/140937
4月15日(火)～ 4月17日(木) 東京ビッグサイト	ISM Japan 国際菓子専門見本市 【農林水産・食品、食料、食品加工】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/141926
4月16日(水)～ 4月18日(金) インテックス大阪	バリアフリー2025 ー第31回 高齢者・障がい者の 快適な生活を提案する総合福祉展 【福祉・介護、生活、警備、防災】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/141035
4月23日(水)～ 4月25日(金) パシフィコ横浜	レーザーEXPO 2025 【光学、光工学、レーザー技術・機器】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/141939
4月25日(金)～ 4月26日(土) インテックス大阪	第51回 ジャンボびっくり見本市 大阪 【工具、建築、電子、情報・通信】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/140938
4月28日(月)～ 4月30日(水) 東京ビッグサイト	ビューティーワールド ジャパン 東京 【生活・化粧品、ヘルスケア、輸送・物流】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/137273

※掲載されている見本市情報(開催時期や内容)は主催者により変更、延期、中止されることがあります。

【Information】

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
5月7日(水)～ 5月9日(金) ドイツ / ミュンヘン	Intersolar Europe 2025 【機械・工業技術、電気・電子】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/143272
5月12日(月)～ 5月14日(水) 中国 / 上海	CBE 2025 – China Beauty Expo 【化粧品、美容関連用品、生活】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/142745
5月14日(水)～ 5月16日(金) 中国 / 香港	HOEX 2025 – Asia’s Food & Hospitality Tradeshaw 【農林水産・食品、サービス、その他の産業用 機器・設備】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/131964
5月17日(土)～ 5月20日(火) 米国 / シカゴ	National Restaurant Association Show 2025 【農林水産・食品、家庭用品、食卓用品】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/142851
5月19日(月)～ 5月21日(水) 中国 / 上海	SIAL Shanghai 2025 【農林水産・食品、サービス】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/142747
5月20日(火)～ 5月23日(金) 台湾 / 台北	COMPUTEX TAIPEI 2025 【情報・通信、イノベーション・スタートアップ】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/142721
5月20日(火)～ 5月23日(金) トルコ / イスタンブール	HOMETEX 2025 【繊維・衣料、家具・インテリア用品】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/142837
5月21日(水)～ 5月23日(金) インドネシア / ジャカルタ	Tyre & Rubber Indonesia 2025 【自動車、自転車、化学、ゴム、プラスチック】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/142657
5月27日(火)～ 5月30日(金) イタリア / ミラノ	INTRALOGISTICA ITALIA 2025 – Materials Handling, Intralogistics and Supply Chain Management Trade Fair 【輸送・物流・包装、機械・工業技術】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/125521
5月27日(火)～ 5月31日(土) タイ / バンコク	THAIFEX – Anuga Asia 2025 【食・飲料、食品加工、フランチャイズビジネス】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/detail/142653

※掲載されている見本市情報(開催時期や内容)は主催者により変更、延期、中止されることがあります。

新 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。掲載されている資料は自由に閲覧することができます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望も受け付けております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー新着図書(R7.2.21～R7.3.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	TSR情報 No.3039	株式会社東京商工リサーチ	2025/02/21
2	鹿児島税関支署 管内貿易概況(令和7年1月分)	鹿児島税関支署	2025/02/27
3	TSR情報 No.3040	株式会社東京商工リサーチ	2025/02/28
4	ジェトロ貿易ハンドブック2025	独立行政法人日本貿易振興機構	2025/02/28
5	KISC 2025 2月号	公益財団法人かごしま産業支援センター	2025/02/28
6	JBIC Today 2025特別号	株式会社国際協力銀行	2025/02/28
7	ジェトロ貿易ハンドブック2025	独立行政法人日本貿易振興機構	2025/03/03
8	台湾情報誌 交流 2025年2月 vol.1007	公益財団法人日本台湾交流協会	2025/03/06
9	TSR情報 No.3041	株式会社東京商工リサーチ	2025/03/07
10	メッセ海外通信 Vol.72	(一財)山口県国際総合センター・山口県日中経済交流促進協会、日本貿易振興機構(ジェトロ)山口貿易情報センター	2025/03/10
11	月刊グローバル経営 3月号 No.486	一般社団法人日本在外企業協会	2025/03/10
12	AFCフォーラム 2025.3 冬2号	株式会社日本政策金融公庫 農林水産事業本部	2025/03/13
13	商工連ニュース みなみ風 第571号	鹿児島県商工会連合会	2025/03/13
14	TSR情報 No.3042	株式会社東京商工リサーチ	2025/03/14
15	工業倶楽部会報第75号	公益社団法人鹿児島県工業倶楽部	2025/03/14
16	中堅・中小企業のASEAN進出 2025年版	日本経済新聞出版	2025/03/17
17	KER Vol.420	株式会社九州経済研究所	2025/03/19
18	財界九州 4月号 No.1206	株式会社財界九州社	2025/03/19

☆☆☆ 鹿児島港（谷山）発着 国際コンテナ航路 ☆☆☆

「鹿児島港国際コンテナヤード」

九州地方港では最大級の冷凍冷蔵輸出入拠点へ

コールドチェーンの拠点として 電源コンテナ保管設備
電源プラグ 60本 対応可能、リーチスタッカーにてCY作業



鹿児島島の物流の中心地鹿児島港（谷山）発着 **琉球海運(株)** 運航スケジュール

鹿児島発 毎週木曜日 13時～

高雄港着 (所要日数 3日間)

高雄発 毎週日曜日 13時～

鹿児島着 毎週火曜日 17時着予定



【鹿児島港国際コンテナヤードでの荷役風景】

【ランプウェイ荷役（船内へシャーシで船積み）】

台湾（高雄港）を拠点に、世界各国へ輸出入コンテナのサービスを行います。

【お問い合わせ先】 ㈱共進組 海外営業部 担当 日高 TEL 099-203-0022

鹿児島県鹿児島市谷山港1丁目24 “<http://www.kyoshingumi.co.jp/>”

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

3 航路週5便で運航!!

1 国際定期コンテナ航路について

現在、川内港には、OOCL による国際戦略港湾（神戸）と結ぶ国際フィーダー航路、興亜 LINE（日本総代理店・株式会社シノコー成本）、高麗海運（KMTC）による韓国（釜山）航路、3 航路週5便の国際定期コンテナ航路が開設されており、安定したサービスを提供しております。

鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、川内港を利用することによる国内輸送費の削減、OOCL、興亜 LINE、KMTC のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、全世界との物流ルートが確保されます。

(1) 航路



航路概要及び船社紹介

3航路 週5便で運航!!

機能充実(ハーバークレーン更新)、利便性向上の薩摩川内港

▶ 運航スケジュール ◀

韓国(釜山)航路 (興亜 LINE) HEUNG-A LINE	韓国(釜山)航路 (高麗海運) KMTC	国際フィーダー航路																											
<p>毎週水曜・金曜 週2便体制</p> <p>(1便目)</p> <p>釜山 → 志布志 → 長崎熊本 → 薩摩川内 → 八代 → 伊万里 → 釜山</p> <p>(月) (火) (水) (木) (金)</p> <p>(2便目)</p> <p>釜山 → 伊万里 → 三池 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(水) (木) (金)</p>	<p>毎週火・水曜日 週2便体制</p> <p>(1便目)</p> <p>釜山 → 長崎 → 八代 → 熊本 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(日) (月) (火) (水) (木) (金)</p> <p>(2便目)</p> <p>釜山 → 伊万里 → 門司 → 徳山 → 薩摩川内 → 釜山</p> <p>(金) (土) (日) (月) (火) (水)</p> <p>釜山 → 松山 → 伊予三島 → 広島</p> <p>(日) (土) (金) (木)</p>	<p>毎週日曜日・週1便体制 (最大週3便)</p> <p>神戸 ↔ 薩摩川内 (土)</p> <p>※国際フィーダー航路は貨物量に応じて増便</p>																											
 <p>〈 船 社 〉</p> <p>【興亜LINE株式会社】(韓国) HEUNG-A LINE CO.,LTD.</p> <p>〈 日本総代理店 〉</p> <p>【株式会社シノコー成本】 SINOKOR SEIHON CO.,LTD.</p> <p>〒103-0027 東京都中央区日本橋二丁目13-0 日本橋サンプラザビル2F TEL: 03-3273-4981 FAX: 03-3281-8605</p> <p>川内港代理店</p> <p>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町 360-16 TEL: 0996-31-2521 FAX: 0996-31-2522</p>	 <p>〈 船 社 〉</p> <p>【高麗海運株式会社】(韓国) Korean Marine Transport Co.,LTD.</p> <p>〈 日本総代理店 〉</p> <p>【高麗海運ジャパン株式会社】 〒105-0004 東京都港区新橋 1 丁目 18-16 TEL: 03-3500-5055</p> <p>川内港代理店</p> <p>【中越物産株式会社】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21 TEL (0996) 26-3335 FAX (0996) 26-3310</p>	 <p>〈 船 社 〉</p> <p>【OOCL (オリエンタル・ラインズコンテナライン)] (香港) ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD. JAPAN BRANCH</p> <p>〈 国内運航 〉</p> <p>【井本商運株式会社】 IMOTO LINES CO.,LTD.</p> <p>〒650-0035 神戸市中央区浪花町59番 神戸朝日ビル22F TEL: 078-322-1600 FAX: 078-322-1620</p> <p>川内港代理店</p> <p>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】 〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町 360-16 TEL: 0996-31-2521 FAX: 0996-31-2522</p>																											
<p>乙仲業務・通関業務</p> <p>【鹿児島海陸運送株式会社 谷山営業所】 株式会社 共進組 外航事務所</p> <p>〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 3-1-13 TEL: 099-262-0005 FAX: 099-262-0020</p> <p>〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 1 丁目 24 TEL: 099-203-0794 FAX: 099-260-0795</p> <p>株式会社 上組 志布志支店鹿児島出張所</p> <p>〒891-0122 鹿児島県鹿児島市南栄 3 丁目 19-3 TEL: 099-269-4523 FAX: 099-267-7838</p>																													
<p>運航スケジュール</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>曜 日</th> <th>日</th> <th>月</th> <th>火</th> <th>水</th> <th>木</th> <th>金</th> <th>土</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>入 港</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1 便</td> <td>2 便</td> <td></td> <td>1 便</td> <td>1 便</td> </tr> <tr> <td>行 先</td> <td></td> <td>-</td> <td></td> <td>釜 山</td> <td>釜 山</td> <td>-</td> <td>釜 山</td> <td>神 戸</td> </tr> </tbody> </table> <p>※中国定期コンテナ航路、台湾定期コンテナ航路については、休止中</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">(2024年12月現在)</p>				曜 日	日	月	火	水	木	金	土	入 港				1 便	2 便		1 便	1 便	行 先		-		釜 山	釜 山	-	釜 山	神 戸
	曜 日	日	月	火	水	木	金	土																					
入 港				1 便	2 便		1 便	1 便																					
行 先		-		釜 山	釜 山	-	釜 山	神 戸																					

2 川内港唐浜地区国際物流ターミナル整備 国直轄事業化

令和3年度には「川内港唐浜地区国際物流ターミナル整備事業」の国直轄事業化が決定され、長さ230m、水深12m岸壁等の整備が令和7年度末の暫定供用を目指して国・県により進められています。



川内港初の 国直轄事業化(港湾計画)の概要



国際物流拠点化へ

今回計画での 主な対応	<物流・産業>	<ul style="list-style-type: none"> ・新たな用地造成、コンテナ・原木を扱う多目的ターミナルの整備 ・用地造成等とあわせた機能配置の再編、貨物保管機能の拡充 ・物流機能強化とあわせた原木輸出に係る港湾間連携
	<安全・安心>	<ul style="list-style-type: none"> ・緊急物資輸送、地域産業の事業継続に資する耐震強化岸壁の整備 ・内港エリアにおける小型船の収容施設の整備

3 川内港貿易補助金

(1) 補助対象者

川内港において外貿定期コンテナ船（内航フィーダーコンテナ船を含む）又はその他外国船を利用し、外国との商取引を行う企業（個人経営者含む）に対して交付する。

(2) 補助金

新規利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 10万円 ■1年度当りの上限額 10万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 2万円 ■1年度当りの上限額 50万円
リーファコンテナ加算	■コンテナ貨物(1個当たり) 1万円加算

産直港湾農産品加算	■コンテナ貨物(1個当たり) 1万円加算
薩摩國農産品加算	■コンテナ貨物(1個当たり) 2万円加算
新規・継続利用事業者	■バラ貨物(1Kg当たり) 1円
	■1年度当たりの上限額 40万円

※製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

※新規利用事業者：川内港貿易補助金の交付実績のない事業者

※継続利用事業者：過年度に川内港貿易補助金の交付を受けたことのある事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

※薩摩國農産品加算は、薩摩國広域輸出促進協議会を構成する自治体内で収穫、生産又は製造された農産品の輸出を対象とする。

4 川内港木材輸出促進補助金

(1) 補助対象者

川内港を利用して木材を輸出した企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

(2) 補助金（常熟港外）

新規利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 3万円 ■1年度当たりの上限額 90万円
新規・継続利用事業者	■バラ貨物(1Kg当たり) 1円 ■1年度当たりの上限額 90万円 ※バラ貨物は1回の貿易行為当たり45万円を上限とし、1年度あたり2回を上限とする
燻蒸加算 (新規・継続利用事業者)	■コンテナ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり3回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。 ■バラ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり2回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。

※新規利用事業者：川内港木材輸出促進補助金の交付実績のない事業者

※継続利用事業者：過年度に川内港木材輸出促進補助金の交付を受けたことのある事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

(3) 補助金（常熟港）

新規利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 5万円 ■1年度当たりの上限額 150万円
継続利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円
新規・継続利用事業者	■バラ貨物(1Kg当たり) 1円 ■1年度当たりの上限額 180万円 ※バラ貨物は1回の貿易行為当たり45万円を上限とし、1年度あたり4回を上限とする
燻蒸加算 (新規・継続利用事業者)	■コンテナ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり3回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。 ■バラ貨物 川内港からコンテナ貨物として輸出される木材のくん蒸に要した費用に対して補助する。50㎡以上のくん蒸1回当たり15万を加する。1年度当たり4回を上限とする。 ※くん蒸箇所は川内港周辺部(薩摩川内市港町)に限る。

※新規利用事業者：川内港木材輸出促進補助金の交付実績のない事業者

※継続利用事業者：過年度に川内港木材輸出促進補助金の交付を受けたことのある事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

5 川内港製材輸出促進補助金

(1) 補助対象者

川内港を利用して製材を輸出した企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。なお、川内港貿易補助金及び川内港木材輸出促進補助金との重複受給はできません。

(2) 補助金

新規利用事業者	<ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 6万円 ■1年度当たりの上限額 180万円
継続利用事業者	<ul style="list-style-type: none"> ■コンテナ貨物（1個当たり） 4万円 ■1年度当たりの上限額 120万円
新規・継続利用事業者	<ul style="list-style-type: none"> ■バラ貨物（1Kg当たり） 2円 ■1年度当たりの上限額 100万円 <p>※バラ貨物は1回の貿易行為当たり50万円を上限とし、1年度あたり2回を上限とする</p>

※新規利用事業者：川内港製材輸出促進補助金の交付実績のない事業者

※継続利用事業者：過年度に川内港製材輸出促進補助金の交付を受けたことのある事業者

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

6 川内港小口混載サービス利用促進補助金

(1) 補助対象者

川内港を利用した外貿定期コンテナ船を利用する利用運送事業者（第2種）による小口混載サービスを受けた事業者（個人事業者含む）。なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

(2) 補助金

小口混載利用事業者	<ul style="list-style-type: none"> ■小口コンテナサービス利用（1回当たり）1万円 <p>※1交付対象者当たり10回までを上限とする</p>
-----------	--

7 川内港農産品輸出促進トライアル補助金

(1) 補助対象者

川内港を利用し、新たに農産品の輸出に取り組む事業者、または、新たな国・地域へ農産品の輸出に取り組む企業（個人経営者を含む。）に対して交付する。なお、川内港貿易補助金との重複受給はできません。

(2) 補助金

補助対象経費	<ul style="list-style-type: none"> ■国内での輸送に要する経費 ■川内港から仕向港への会場輸送に要する経費 ■国内荷役・梱包・保管等に要する経費 ■通関・検疫等の輸出手続きに要する経費
補助額	補助対象経費に1/2とする。ただし、1補助対象者1年度あたり20万円を上限とする。

8 リーフコンテナ利用促進支援補助金

(1) 補助対象者

川内港冷蔵・冷凍用電源施設（リーファコンセント）を利用した事業者（個人事業者含む）

(2) 補助金

リーファコンセント利用事業者	<ul style="list-style-type: none"> ■鹿児島県が請求する冷蔵・冷凍用電源施設（リーファコンセント）料の1/2 <p>※鹿児島県港湾管理条例で1時間350円となっているリーファコンセント使用料1/2助成することで1時間あたり175円とする。</p>
----------------	---

※リーファコンセント口数：25口

9 川内港内航移出入モーダルシフト補助金

(1) 補助対象者

川内港において内航定期コンテナ船を利用し、内国貨物を移出入した荷主（個人経営者を含む）に対して交付する。

(2) 補助金

新規・継続利用事業者	■コンテナ貨物(1個当たり) 1万円 ■1年度当りの上限額 20万円
------------	---------------------------------------

※コンテナは20フィート・40フィートに関わらず同額となります。

10 川内港海外展開支援補助金

(1) 補助対象者

川内港を利用し市内産品の輸出入による販路拡大にて海外展開を図ろうとする事業者に交付するものとする。

(2) 補助金

補助対象経費	■参加料、渡航費、宿泊費、搬送経費、検査料、通訳料、相談料 ■出展用パンフレット等の制作経費 ■その他会長が必要と認める経費
補助額	■補助対象経費額の2分の1 ■1年度当りの上限額 1補助対象者20万円

【問い合わせ先】

薩摩川内市貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 経済シティセールス部 産業戦略課

TEL 0996-23-5111（内線5772）FAX 0996-20-5570

1 志布志港について

志布志港は、九州南東部の太平洋に面した地理的優位性と国内有数の農畜産地域である南九州地域を背後に有し、南九州地域における国内外の物流拠点、飼料供給基地として背後地域の産業を支えています。

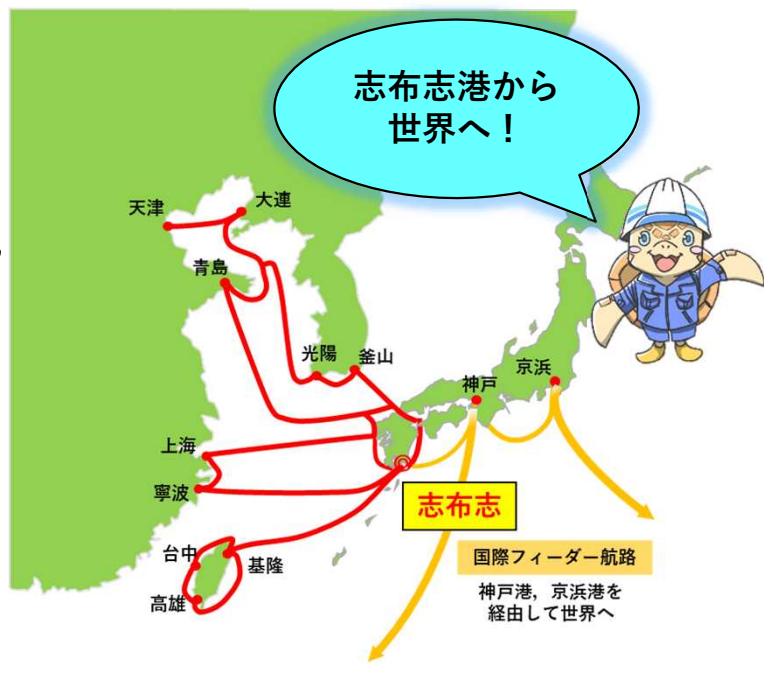
また、コンテナ取扱量は6年連続で10万TEUを超え、原木輸出量は14年連続で日本一に輝いております。



2 世界とつながる航路ネットワーク

志布志港では、外貿定期航路が、台湾、中国、韓国と国際フィーダー航路を含めた4航路週9便体制で就航しており、神戸、京浜、釜山でのトランシップにより世界各国と結ばれています。また、大阪、東京、沖縄等を結ぶ内航フェリー・RORO船も充実しております。

外貿定期航路			
台湾航路	週1便	中国航路	週2便
韓国航路	週4便	国際フィーダー航路	週2便
国内定期航路			
志布志・大阪航路	週7便	東京・沖縄航路	週3便
阪神・奄美・沖縄航路	週4便	沖縄航路	週1便



3 交通ネットワークの整備

東九州自動車道や都城志布志道路（令和7年3月23日全線開通）など広域道路ネットワークの整備により、志布志港へのアクセス性が向上しています。

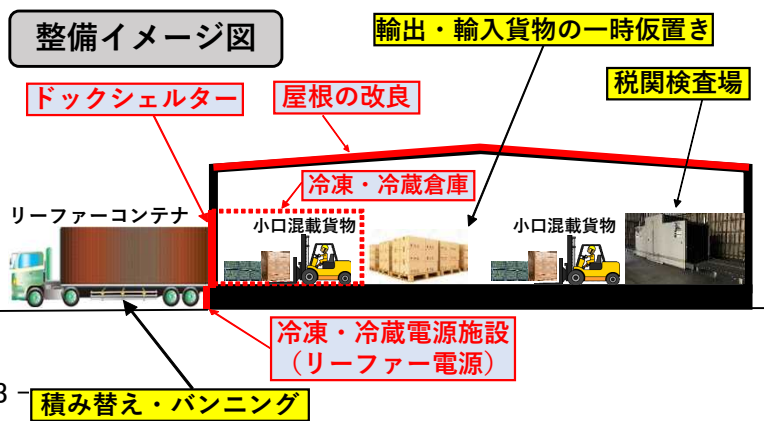
志布志港を活用することで、モーダルシフトがより一層進展し、カーボンニュートラルの実現やトラック運転手の労働時間規制への対応の一助となることが期待されます。



4 産直港湾

志布志港では、背後地域が農林水産物の一大生産地となっているポテンシャルを活かし、新若浜地区国際コンテナターミナルを活用した農林水産物・食品の輸出促進に取り組んでいます。

ターミナル内の公共上屋に温度・衛生管理が可能な荷捌き施設（冷凍・冷蔵倉庫／ドックシェルター等）を新たに整備し、全国で3港目の産直港湾として、大ロット輸出産地の形成に向けた輸出環境の強化を図ります。



貴社生産の農林水産物・食品等を 志布志港から輸出してみませんか？ (小口混載からも可。)

志布志港 小口混載 検索

南九州の農林水産物・食品を、
志布志港から世界へ！

志布志港、**冷凍小口混載輸出**
を始めました！！



令和4年5月に、
小口貨物を混載して、
海外輸出しました！

ぜひ、志布志港から
農林水産物・食品の輸出を
一緒にしてみませんか？

【志布志港から各地への輸送日数】

【小口冷凍貨物】

仕向地(輸出先国)	所要日数
香港港(中国)	9日
基隆港(台湾)	3日

【小ロドライ貨物】

仕向地(輸出先国)	所要日数	仕向地(輸出先国)	所要日数
香港港	14日	ロサンゼルス港	30日
高雄港(台湾)	15日	ニューヨーク港	39日
基隆港(台湾)	17日	シカゴ港	47日
バンコク港(タイ)	19日	ロッテルダム港(オランダ)	54日
レムチャバン港(タイ)	22日	サウザンプトン港(イギリス)	55日
ハイフォン港(ベトナム)	17日	ドバイ港(UAE)	38日
シンガポール港	22日	シドニー港(オーストラリア)	36日



※上記の仕向地(輸出先国)は一部であり、**世界180カ国への輸出が可能**です。まずはご相談ください！
～【農林水産物・食品の海外輸出に興味がある場合は、以下の連絡先までご連絡ください】～

【小口混載に関する相談窓口】 イーキョーワールド`ワイド` (株) 080-6215-9384

【輸出に関する相談窓口】 志布志市役所 099-472-1111

【輸出全般の相談窓口、企業に関すること】 みなと振興グループ 内線 (450・451・452・453)
minato@city.shibushi.lg.jp

【農産物に関すること】 作物グループ 内線 (169・170・171・172)
sakumotsu1@city.shibushi.lg.jp

【輸出通関手続きに関する相談窓口】

(株)上組志布志支店 099-473-2497 / 日本通運(株)志布志支店 099-472-1121/
東洋埠頭(株)志布志支店 099-472-1771 / (株)山下回漕店 099-472-1401
鹿児島海陸運送(株) 志布志営業所 099-472-7666

志布志港食品輸出小口貨物助成事業

志布志港湾振興協議会

◆事業目的◆

食品等の小口貨物を輸出するニーズの高まりや国が農林水産物・食品輸出目標額を5兆円(2030年まで)に設定(令和2年3月31日)したことを受けて、志布志港発着する外貿コンテナ定期航路、または、国内定期航路を利用する食品の小口・混載貨物コンテナを輸出する荷主企業に対して、予算の範囲内で輸出に係る経費の一部を助成し、輸出促進を図ることを目的としています。

◆助成内容◆

対象者	要件	助成額
<ul style="list-style-type: none"> ・日本国内に事業所を有し、1年以上事業活動を継続している企業 ・船荷証券(B/L)の出しの荷主企業 	<ul style="list-style-type: none"> ・志布志港発着の外貿コンテナ定期航路及び国内定期航路を活用した輸出コンテナ(リーファー及びCA)貨物 ・通関手続きが長崎税関鹿児島税関支署志布志出張所管轄でなされた貨物 ・小口貨物及び複数企業によるコンテナ混載の食品貨物(LCL貨物) 	<ul style="list-style-type: none"> ・助成額 ドライ:1万円/1RT 冷凍:2万円/1RT ・1コンテナ当たり助成限度額 ドライ:3万円/1荷主 冷凍:6万円/1荷主 ・年間助成金限度額 ドライ:30万円/1荷主 冷凍:60万円/1荷主

◆申請方法◆

小口貨物の荷主の場合は、(1)に掲げる①③④と必要に応じて⑤⑥を提出。複数荷主による小口混載貨物において、荷主の代表者が一括申請を行う場合は、①～④及び必要に応じて⑤⑥を提出。

(1)助成金申請に必要な書類

- ①助成金交付申請書(様式第1号)
- ②助成金申請代表者同意確認書(様式第2号) ※荷主代表者による申請の場合
- ③船荷証券(B/L)の写し
- ④輸出許可通知書の写し
- ⑤輸出小口混載貨物輸送証明書(様式第3号) ※国内定期航路利用時のみ
- ⑥定款及び法人の登記事項証明書 ※志布志市輸出関連助成金新規利用者のみ

(2)助成金請求に必要な書類

- ①助成金交付請求書(様式第5号)
- ②助成金交付決定通知書(様式第4号)の写し ※当協議会からの決定通知書

【お問い合わせ】

〒899-7192 鹿児島県志布志市志布志町志布志二丁目1番1号
志布志港湾振興協議会事務局(志布志市役所 みなと振興課みなと振興グループ内)
TEL:099-472-1111(内線452・453) FAX:099-473-2203
MAIL: minato@city.shibushi.lg.jp

相談料
無料！！

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応じることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

オンラインでの相談も実施しております！！

- 相談日：随時
- 時間：随時
- 場所：鹿児島市鴨池新町10番1号
(鹿児島県庁10階 販路拡大・輸出促進課)
※オンラインでの相談可
- 相談料：無料
- アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
- 相談方法：個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
TEL：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	役職名
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株) 代表取締役
通関	梅木 洋一郎	(株)共進組 海外営業部 執行役員部長 通関士
通関	前屋 隆一	鹿児島海陸運送(株)谷山営業所 通関課 課長代理 通関士
金融	森口 真也	(株)鹿児島銀行 国際ビジネス支援部 国際ビジネス推進室 室長

翻訳・通訳サービスの御案内【アイエス通訳システムズ】

アイエス通訳システムズでは、翻訳・通訳サービスを承ります。貿易協会会員は割引価格（一般の5%引き）で利用できます。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

(基準翻訳料金表)				
日本語→外国語		言語	外国語→日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥7,125～	¥7,500～ (400字/1頁)	英語	¥3,800～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥7,125～	¥7,500～ (400字/1頁)	韓国語	¥3,800～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥7,125～	¥7,500～ (400字/1頁)	中国語	¥3,800～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥7,600～	¥8,000～ (400字/1頁)	その他	¥4,750～	¥5,000～ (400字/1頁)
一般通訳（英中韓）料金表				
	貿易協会価格		一般価格	
1日料金（8H）	¥57,000～		¥60,000～	
半日料金（4H）	¥33,250～		¥35,000～	

案件ごとに見積を作成しますので、お気軽にお問合せください。

【お問い合わせ先】

〒892-0824 鹿児島市大黒町 4-1-2F
TEL : 099-227-5173 FAX : 099-227-2767
Email: info@ists.jp



通訳・国際ビジネス支援サービスの御案内【Satsuma Craftworks】

ドイツ語・英語の通訳をはじめ、営業・マーケティング支援等、とくにヨーロッパとのビジネスをサポートいたします。簡単な調査から出張や視察のコーディネート、営業のポイントメント等、お気軽にご相談ください。

貿易協会会員様向けの国内通訳料金は下記の通りです。

商談・視察・研修等の通訳 貿易協会価格（令和6年度）		
	英語	ドイツ語
1日料金（8H）	52,000円（税込）	55,000円（税込）
半日料金（4H）	33,000円（税込）	35,000円（税込）

【お問い合わせ】

Satsuma Craftworks
〒891-0114 鹿児島市小松原
Tel : 050-5539-7202
E-mail : contact@satsuma-cws.com
Web : <https://satsuma-cws.com/interpretation/>

メーリングリストの御案内

当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するためインターネットを使ったメーリングリスト（以下「ML」という）を開設しています。

商談会や見本市、セミナー・イベントなどの最新情報等を随時発信しています。

参加登録は随時受け付けておりますので、関心のある方は事務局(info@kibc-jp.com)までご連絡ください。

(ML とは、リストに参加している全員に同一のメールを同時に一斉配信するインターネットの機能です)

※ご質問等に関しては、当協会アドレス(info@kibc-jp.com)へお願いいたします。

ML に直接返信されるとリスト内メンバー全員に流れてしまいます。

鹿児島県貿易協会公式Instagramの御案内

公益社団法人鹿児島県貿易協会の公式 Instagram を開設しました。

当協会が実施する事業やイベントなど、貿易に関する情報を随時発信していきますので、ぜひフォローと「いいね！」をお願いします！

★公益社団法人鹿児島県貿易協会公式 Instagram **アカウント名 : trading.kboueki**

URL: <https://www.instagram.com/trading.kboueki/>

★公益社団法人鹿児島県貿易協会公式 Instagram QR コード★



TRADING.KBOUEKI

鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。
鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興を図り、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：126社（令和7年3月1日現在）

【役員】：会長 塩田 康一

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

- ① 海外市場開拓の支援
見本市参加、商談会開催
- ② 貿易相談
取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談
- ③ 貿易講演会等の開催
海外市場等に関するセミナーや講演会
- ④ 貿易刊行物の発行・頒布
貿易ニュース鹿児島、ACCESS
- ⑤ インターネットを活用した情報発信
ホームページ、メーリングリスト
- ⑥ かがしま海外ビジネス支援センターの運営
県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2種会員）

団体 3,000 円（1種・2種・3種会員共通）

【会費】1種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3種会員費・・・団体 50,000 円（1口あたり/年額）

※1種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。